

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN  
CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCCK TPHCM**

(có thể sử dụng để công bố thông tin đồng thời đến UBCKNN và SGDCCK)

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
Sở Giao dịch Chứng khoán TPHCM

Công ty: Công ty Cổ phần Dầu Thực vật Tường An  
Mã chứng khoán: TAC  
Địa chỉ trụ sở chính: 48/5 Phan Huy Ích – Phường 15 – Quận Tân Bình – TPHCM  
Điện thoại: (08) 38 153 972  
Fax: (08) 38 153 649  
Người thực hiện công bố thông tin: Vũ Đức Thịnh  
Địa chỉ:  
Điện thoại di động:  
Điện thoại cơ quan:  
Loại thông tin công bố  24 giờ  72 giờ  bất thường  theo yêu cầu  định kỳ:

Nội dung thông tin công bố (\*):

- Công bố BCT 6 tháng đầu năm 2017 đã kiểm toán

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 14 / 8 /2017 tại đường dẫn [www.tuongan.com.vn](http://www.tuongan.com.vn).

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Tài liệu đính kèm:

- BCT đã kiểm toán

Chủ tịch Hội đồng quản trị



NGUYỄN THỊ HẠNH

# Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An

Báo cáo tài chính giữa niên độ

Ngày 30 tháng 6 năm 2017



# Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An

## THÔNG TIN CHUNG

### CÔNG TY

Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An ("Công ty") là một công ty cổ phần được thành lập trên cơ sở cổ phần hóa Nhà máy dầu Tường An thuộc Công ty Dầu Thực vật Hương liệu Mỹ phẩm Việt Nam (nay là Tổng Công ty Công nghiệp Dầu thực vật Việt Nam) theo Quyết định số 42/2004/QĐ-BCN ngày 4 tháng 6 năm 2004 của Bộ Công nghiệp (hiện nay là Bộ Công thương). Công ty hiện đang hoạt động theo Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh ("GCNĐKKD") số 4103002698 do Sở Kế hoạch và Đầu tư ("SKHĐT") Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 27 tháng 9 năm 2004, và các GCNĐKKD điều chỉnh sau đó.

Cổ phiếu của Công ty được niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh theo Giấy phép Niêm yết số 39/UBCK-GPNY do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 26 tháng 12 năm 2006.

Hoạt động chính trong kỳ hiện tại của Công ty là sản xuất kinh doanh và xuất khẩu các sản phẩm chế biến từ dầu, mỡ động thực vật, từ các hạt có dầu, thạch dừa; sản xuất, kinh doanh các loại bao bì đóng gói; xuất khẩu nguyên nhiên vật liệu phục vụ sản xuất chế biến ngành dầu thực vật.

Công ty có trụ sở chính đăng ký tại số 138 - 142 Hai Bà Trưng, Phường Đa Kao, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Các thành viên của Hội đồng Quản trị trong kỳ và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Bà Nguyễn Thị Hạnh	Chủ tịch	bổ nhiệm ngày 8 tháng 6 năm 2017
Ông Trần Lệ Nguyên	Chủ tịch	miễn nhiệm ngày 8 tháng 6 năm 2017
Ông Trần Lệ Nguyên	Thành viên	bổ nhiệm ngày 8 tháng 6 năm 2017
Ông Kelly Yin Hon Wong	Thành viên	bổ nhiệm ngày 8 tháng 6 năm 2017
Ông Hà Bình Sơn	Thành viên	
Bà Nguyễn Thị Xuân Liễu	Thành viên	
Ông Nguyễn Hùng Cường	Thành viên	miễn nhiệm ngày 8 tháng 6 năm 2017

### BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên của Ban Kiểm soát trong kỳ và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Nguyễn Đức Thuyết	Trưởng ban	
Ông Hồ Minh Sơn	Thành viên	
Bà Cao Hoài Thu	Thành viên	bổ nhiệm ngày 8 tháng 6 năm 2017
Ông Nguyễn Đình Ngân	Thành viên	miễn nhiệm ngày 8 tháng 6 năm 2017

### BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên của Ban Tổng Giám đốc trong kỳ và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Hà Bình Sơn	Tổng Giám đốc	
Ông Vũ Đức Thịnh	Phó Tổng Giám đốc	
Ông Nguyễn Văn Lừng	Phó Tổng Giám đốc	miễn nhiệm ngày 19 tháng 1 năm 2017

# Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An

THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

## **NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT**

Người đại diện theo pháp luật của Công ty trong kỳ và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Bà Nguyễn Thị Hạnh  
Ông Trần Lệ Nguyên

bổ nhiệm ngày 26 tháng 6 năm 2017  
miễn nhiệm ngày 26 tháng 6 năm 2017

Ông Hà Bình Sơn được Bà Nguyễn Thị Hạnh ủy quyền để ký báo cáo tài chính giữa niên độ cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017 theo Giấy Ủy quyền số 57/UQ-HĐQT.17 ngày 1 tháng 7 năm 2017.

## **KIỂM TOÁN VIÊN**

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam là công ty kiểm toán cho Công ty.

# Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An

## BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An ("Công ty") hân hạnh trình bày báo cáo này và báo cáo tài chính giữa niên độ của Công ty cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017.

### TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo báo cáo tài chính giữa niên độ cho từng kỳ kế toán phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính giữa niên độ, kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và tình hình lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ của Công ty trong kỳ. Trong quá trình lập báo cáo tài chính giữa niên độ này, Ban Tổng Giám đốc cần phải:

- ▶ lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- ▶ thực hiện các đánh giá và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- ▶ nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng có được tuân thủ hay không và tất cả những sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong báo cáo tài chính giữa niên độ; và
- ▶ lập báo cáo tài chính giữa niên độ trên cơ sở nguyên tắc hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo việc các sổ sách kế toán thích hợp được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính giữa niên độ của Công ty, với mức độ chính xác hợp lý, tại bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng các sổ sách kế toán tuân thủ với chế độ kế toán đã được áp dụng. Ban Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý các tài sản của Công ty và do đó phải thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và những vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc cam kết đã tuân thủ những yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo.

### CÔNG BỐ CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Theo ý kiến của Ban Tổng Giám đốc, báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính giữa niên độ của Công ty vào ngày 30 tháng 6 năm 2017, kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và tình hình lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ.

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc: 



Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 11 tháng 8 năm 2017

Số tham chiếu: 61352466/19456118/LR

## **BÁO CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ**

**Kính gửi: Quý Cổ đông của Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An**

Chúng tôi đã soát xét báo cáo tài chính giữa niên độ đính kèm của Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An ("Công ty") được lập ngày 11 tháng 8 năm 2017 và được trình bày từ trang 6 đến trang 32, bao gồm bảng cân đối kế toán giữa niên độ vào ngày 30 tháng 6 năm 2017, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và báo cáo lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày và các thuyết minh báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo.

### ***Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc***

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính giữa niên độ của Công ty theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### ***Trách nhiệm của Kiểm toán viên***

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận về báo cáo tài chính giữa niên độ dựa trên kết quả soát xét của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc soát xét theo Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 - Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện.

Công việc soát xét thông tin tài chính giữa niên độ bao gồm việc thực hiện các cuộc phỏng vấn, chủ yếu là phỏng vấn những người chịu trách nhiệm về các vấn đề tài chính kế toán, và thực hiện thủ tục phân tích và các thủ tục soát xét khác. Một cuộc soát xét về cơ bản có phạm vi hẹp hơn một cuộc kiểm toán được thực hiện theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam và do vậy không cho phép chúng tôi đạt được sự đảm bảo rằng chúng tôi sẽ nhận biết được tất cả các vấn đề trọng yếu có thể được phát hiện trong một cuộc kiểm toán. Theo đó, chúng tôi không đưa ra ý kiến kiểm toán.

### ***Kết luận của Kiểm toán viên***

Căn cứ trên kết quả soát xét của chúng tôi, chúng tôi không thấy có vấn đề gì khiến chúng tôi cho rằng báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo không phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính giữa niên độ của Công ty vào ngày 30 tháng 6 năm 2017, kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và tình hình lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ.

### ***Vấn đề khác***

Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 đã được một doanh nghiệp kiểm toán khác kiểm toán và đưa ra ý kiến kiểm toán chấp nhận toàn phần đối với báo cáo tài chính đó vào ngày 10 tháng 3 năm 2017. Đồng thời, báo cáo tài chính giữa niên độ của Công ty cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016 cũng được doanh nghiệp kiểm toán này soát xét và đưa ra kết luận chấp nhận toàn phần đối với báo cáo tài chính giữa niên độ đó vào ngày 4 tháng 8 năm 2016.

### **Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam**



CÔNG TY  
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN  
ERNST & YOUNG  
VIỆT NAM  
QUẬN 1, TP. HỒ CHÍ MINH

Hàng Nhật Quang  
Phó Tổng Giám đốc  
Giấy CNDKHN kiểm toán  
Số 1772-2013-004-1

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 11 tháng 8 năm 2017

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017

VND

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
<b>100</b>	<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>		<b>1.160.086.388.191</b>	<b>1.035.437.560.726</b>
<b>110</b>	<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>4</b>	<b>321.973.732.480</b>	<b>349.902.332.846</b>
111	1. Tiền		56.973.732.480	28.902.332.846
112	2. Các khoản tương đương tiền		265.000.000.000	321.000.000.000
<b>120</b>	<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>		<b>150.000.000.000</b>	-
123	1. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	5	150.000.000.000	-
<b>130</b>	<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>6</b>	<b>166.198.968.858</b>	<b>116.293.525.685</b>
131	1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng		162.034.815.888	114.601.389.672
132	2. Trả trước cho người bán ngắn hạn		883.958.989	444.767.250
136	3. Phải thu ngắn hạn khác		3.280.193.981	1.247.368.763
<b>140</b>	<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>7</b>	<b>505.479.636.701</b>	<b>541.756.313.649</b>
141	1. Hàng tồn kho		508.138.689.948	542.987.697.684
149	2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		(2.659.053.247)	(1.231.384.035)
<b>150</b>	<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>		<b>16.434.050.152</b>	<b>27.485.388.546</b>
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn	8	2.036.287.599	1.486.777.344
152	2. Thuế GTGT được khấu trừ		14.375.099.751	25.722.396.150
153	3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	14	22.662.802	276.215.052
<b>200</b>	<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>		<b>139.634.567.097</b>	<b>158.445.081.120</b>
<b>210</b>	<b>I. Phải thu dài hạn</b>		<b>1.674.414.000</b>	-
216	1. Phải thu dài hạn khác	26	1.674.414.000	-
<b>220</b>	<b>II. Tài sản cố định</b>		<b>123.343.619.709</b>	<b>138.018.427.809</b>
221	1. Tài sản cố định hữu hình	9	113.081.634.909	127.756.443.009
222	Nguyên giá		499.837.626.593	497.093.593.119
223	Giá trị hao mòn lũy kế		(386.755.991.684)	(369.337.150.110)
227	2. Tài sản cố định vô hình	10	10.261.984.800	10.261.984.800
228	Nguyên giá		14.191.924.331	14.191.924.331
229	Giá trị hao mòn lũy kế		(3.929.939.531)	(3.929.939.531)
<b>240</b>	<b>III. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>11</b>	<b>1.164.153.053</b>	<b>1.952.447.591</b>
242	1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang		1.164.153.053	1.952.447.591
<b>260</b>	<b>IV. Tài sản dài hạn khác</b>		<b>13.452.380.335</b>	<b>18.474.205.720</b>
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	8	9.685.781.070	8.945.168.260
262	2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	25.3	3.766.599.265	9.529.037.460
<b>270</b>	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>		<b>1.299.720.955.288</b>	<b>1.193.882.641.846</b>

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017

VND

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
<b>300</b>	<b>C. NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>820.361.158.103</b>	<b>707.487.802.152</b>
<b>310</b>	<b>I. Nợ ngắn hạn</b>		<b>803.422.105.964</b>	<b>695.306.904.930</b>
311	1. Phải trả người bán ngắn hạn	12	277.366.942.696	236.646.310.032
312	2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	13	13.912.922.895	14.816.097.737
313	3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	14	10.649.762.154	16.289.384.495
314	4. Phải trả người lao động		31.110.869.201	38.382.164.498
315	5. Chi phí phải trả ngắn hạn	15	65.406.070.385	33.277.358.436
319	6. Phải trả ngắn hạn khác	16	84.530.311.590	1.776.818.250
320	7. Vay ngắn hạn	17	313.920.573.326	350.523.774.208
322	8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi		6.524.653.717	3.594.997.274
<b>330</b>	<b>II. Nợ dài hạn</b>		<b>16.939.052.139</b>	<b>12.180.897.222</b>
342	1. Dự phòng phải trả dài hạn		16.939.052.139	12.180.897.222
<b>400</b>	<b>D. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>479.359.797.185</b>	<b>486.394.839.694</b>
<b>410</b>	<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>18</b>	<b>479.359.797.185</b>	<b>486.394.839.694</b>
411	1. Vốn cổ phần		322.663.320.000	189.802.000.000
411a	- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết		322.663.320.000	189.802.000.000
418	2. Quỹ đầu tư phát triển		20.310.919.312	127.497.146.427
420	3. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu		-	18.980.200.000
421	4. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		136.385.557.873	150.115.493.267
421a	- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước		85.865.716.179	83.166.564.416
421b	- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối kỳ này		50.519.841.694	66.948.928.851
<b>440</b>	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>		<b>1.299.720.955.288</b>	<b>1.193.882.641.846</b>

*Nguyễn Phương Thảo*

Nguyễn Phương Thảo  
Người lập

*Vũ Đức Thịnh*

Vũ Đức Thịnh  
Kế toán trưởng



Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

Ngày 11 tháng 8 năm 2017

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ  
cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017

VND

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016
01	1. Doanh thu bán hàng	19.1	2.018.204.804.713	1.885.175.345.041
02	2. Các khoản giảm trừ doanh thu	19.1	(44.923.730.025)	(1.254.017.495)
10	3. Doanh thu thuần từ bán hàng	19.1	1.973.281.074.688	1.883.921.327.546
11	4. Giá vốn hàng bán	20	(1.758.712.264.830)	(1.712.932.748.286)
20	5. Lợi nhuận gộp từ bán hàng		214.568.809.858	170.988.579.260
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	19.2	8.911.803.032	10.302.026.047
22 23	7. Chi phí tài chính <i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	21	(7.147.788.419) (7.051.414.999)	(8.098.107.146) (7.834.024.397)
25	8. Chi phí bán hàng	22	(136.947.971.360)	(102.672.042.996)
26	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	23	(17.348.444.207)	(24.247.842.376)
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		62.036.408.904	46.272.612.789
31	11. Thu nhập khác		1.274.929.178	887.673.895
32	12. Chi phí khác		(6.339.284)	(66.500)
40	13. Lợi nhuận khác		1.268.589.894	887.607.395
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế		63.304.998.798	47.160.220.184
51	15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	25.1	(7.022.718.909)	(9.333.037.823)
52	16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	25.1	(5.762.438.195)	(59.410.229)
60	17. Lợi nhuận thuần sau thuế		50.519.841.694	37.767.772.132
70	18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	18.5	1.566	1.079
71	19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	18.5	1.566	1.079

*Nathua*  
Nguyễn Phương Thảo  
Người lập

*Thue*  
Vũ Đức Thịnh  
Kế toán trưởng



Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

Ngày 11 tháng 8 năm 2017

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ**  
cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017

VND

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016
	<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
<b>01</b>	<b>Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế</b>		<b>63.304.998.798</b>	<b>47.160.220.184</b>
	<i>Điều chỉnh cho các khoản:</i>			
02	Khấu hao tài sản cố định hữu hình và hao mòn tài sản cố định vô hình		18.027.466.118	17.544.832.138
03	Các khoản dự phòng (hoàn nhập các khoản dự phòng)		6.185.824.129	(4.427.750.243)
04	(Lãi) lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ		(2.583.075)	3.534.424
05	Lãi từ hoạt động đầu tư		(8.660.516.923)	(10.024.454.494)
06	Chi phí lãi vay	21	7.051.414.999	7.834.024.397
<b>08</b>	<b>Lãi từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>		<b>85.906.604.046</b>	<b>58.090.406.406</b>
09	Tăng các khoản phải thu		(38.496.693.669)	(40.524.340.621)
10	Giảm hàng tồn kho		34.849.007.736	47.576.671.670
11	Tăng (giảm) các khoản phải trả		66.893.207.754	(109.992.696.609)
12	(Tăng) giảm chi phí trả trước		(1.772.597.009)	897.636.870
14	Tiền lãi vay đã trả		(7.078.092.174)	(7.792.045.424)
15	Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp			
17	Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	14	(13.977.829.590)	(9.696.460.024)
			(417.790.000)	(4.929.848.091)
<b>20</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ (sử dụng vào) hoạt động kinh doanh</b>		<b>125.905.817.094</b>	<b>(66.370.675.823)</b>
	<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
21	Tiền chi để mua sắm tài sản cố định		(2.677.086.021)	(5.417.417.474)
23	Tiền chi mua trái phiếu và tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn		(150.000.000.000)	(131.000.000.000)
24	Tiền thu hồi từ tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn		-	235.000.000.000
26	Tiền thu hồi từ đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		-	3.840.000.000
27	Tiền thu từ lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia		7.592.786.368	8.502.682.272
<b>30</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần (sử dụng vào) từ hoạt động đầu tư</b>		<b>(145.084.299.653)</b>	<b>110.925.264.798</b>

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017

VND

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016
	<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
31	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu		27.850.500.000	-
33	Tiền vay nhận được	17	788.339.320.850	1.206.966.235.054
34	Tiền chi trả nợ gốc vay	17	(824.942.521.732)	(1.135.953.887.356)
36	Cổ tức đã trả	18.2	-	(22.778.532.000)
<b>40</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần (sử dụng vào) từ hoạt động tài chính</b>		<b>(8.752.700.882)</b>	<b>48.233.815.698</b>
<b>50</b>	<b>Lưu chuyển tiền và tương đương tiền thuần trong kỳ</b>		<b>(27.931.183.441)</b>	<b>92.788.404.673</b>
<b>60</b>	<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>4</b>	<b>349.902.332.846</b>	<b>63.853.705.232</b>
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ		2.583.075	(3.534.424)
<b>70</b>	<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ</b>	<b>4</b>	<b>321.973.732.480</b>	<b>156.638.575.481</b>

*Nguyễn Phương Thảo*

Nguyễn Phương Thảo  
Người lập

*Vũ Đức Thịnh*

Vũ Đức Thịnh  
Kế toán trưởng



*Hà Bình Sơn*  
Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

Ngày 11 tháng 8 năm 2017

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ

vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP

Công ty Cổ phần Dầu Thực vật Tường An ("Công ty") là một công ty cổ phần được thành lập trên cơ sở cổ phần hóa Nhà máy dầu Tường An thuộc Công ty Dầu Thực vật Hương liệu Mỹ phẩm Việt Nam (nay là Tổng Công ty Công nghiệp Dầu thực vật Việt Nam) theo Quyết định số 42/2004/QĐ-BCN ngày 4 tháng 6 năm 2004 của Bộ Công nghiệp (hiện nay là Bộ Công Thương). Công ty hiện đang hoạt động theo Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh ("GCNĐKKD") số 4103002698 do Sở Kế hoạch và Đầu tư ("SKHĐT") Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 27 tháng 9 năm 2004, và các GCNĐKKD điều chỉnh sau đó.

Cổ phiếu của Công ty được niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh theo Giấy phép Niêm yết số 39/UBCK-GPNY do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 26 tháng 12 năm 2006.

Hoạt động chính trong kỳ hiện tại của Công ty là sản xuất kinh doanh và xuất khẩu các sản phẩm chế biến từ dầu, mỡ động thực vật, từ các hạt có dầu, thạch dừa; sản xuất, kinh doanh các loại bao bì đóng gói; xuất khẩu nguyên nhiên vật liệu phục vụ sản xuất chế biến ngành dầu thực vật.

Chu kỳ kinh doanh thông thường của Công ty là 12 tháng.

Công ty có trụ sở chính đăng ký tại số 138 - 142 Hai Bà Trưng, Phường Đa Kao, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Số lượng công nhân viên của Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2017 là 1.303 (ngày 31 tháng 12 năm 2016 là: 832).

### 2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY

#### 2.1 Các chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

Báo cáo tài chính giữa niên độ của Công ty được trình bày bằng đồng Việt Nam ("VND") phù hợp với Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam, Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 27 – Báo cáo tài chính giữa niên độ và các Chuẩn mực kế toán Việt Nam khác do Bộ Tài chính ban hành theo:

- ▶ Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành bốn Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 1);
- ▶ Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành sáu Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 2);
- ▶ Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30 tháng 12 năm 2003 về việc ban hành sáu Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 3);
- ▶ Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15 tháng 2 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 4); và
- ▶ Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành bốn Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 5).

Theo đó, báo cáo tài chính giữa niên độ được trình bày kèm theo và việc sử dụng báo cáo này không dành cho các đối tượng không được cung cấp các thông tin về các thủ tục và nguyên tắc và thông lệ kế toán tại Việt Nam và hơn nữa không được chủ định trình bày tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận rộng rãi ở các nước và lãnh thổ khác ngoài Việt Nam.

#### 2.2 Hình thức sổ kế toán áp dụng

Hình thức sổ kế toán được áp dụng của Công ty là hình thức kế toán trên máy vi tính.

#### 2.3 Kỳ kế toán năm

Kỳ kế toán năm của Công ty áp dụng cho việc lập báo cáo tài chính bắt đầu vào ngày 1 tháng 1 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12.

#### 2.4 Đơn vị tiền tệ trong kế toán

Báo cáo tài chính giữa niên độ được lập bằng đơn vị tiền tệ trong kế toán của Công ty là VND.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

#### 3.1 *Tiền và các khoản tương đương tiền*

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

#### 3.2 *Hàng tồn kho*

Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá thấp hơn giữa giá thành để đưa mỗi sản phẩm đến vị trí và điều kiện hiện tại và giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong điều kiện kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí bán hàng ước tính.

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán hàng tồn kho với giá trị được xác định như sau:

- Nguyên vật liệu, hàng hóa. - chi phí mua theo phương pháp bình quân gia quyền.
- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang và thành phẩm. - giá vốn nguyên vật liệu và lao động trực tiếp cộng chi phí chi phí sản xuất chung có liên quan được phân bổ dựa trên mức độ hoạt động bình thường.

#### *Dự phòng giảm giá hàng tồn kho*

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản suy giảm trong giá trị (do giảm giá, kém phẩm chất, lỗi thời v.v.) có thể xảy ra đối với nguyên vật liệu, thành phẩm và hàng hóa tồn kho khác thuộc quyền sở hữu của Công ty dựa trên bằng chứng hợp lý về sự suy giảm giá trị tại ngày kết thúc kỳ kế toán. Số tăng hoặc giảm khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho được hạch toán vào tài khoản giá vốn hàng bán trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

#### 3.3 *Các khoản phải thu*

Các khoản phải thu được trình bày trên báo cáo tài chính giữa niên độ theo giá trị ghi sổ các khoản phải thu từ khách hàng và phải thu khác sau khi trừ các khoản dự phòng được lập cho các khoản phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị của các khoản phải thu mà Công ty dự kiến không có khả năng thu hồi tại ngày kết thúc kỳ kế toán. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào tài khoản chi phí quản lý doanh nghiệp trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

#### 3.4 *Tài sản cố định hữu hình*

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến.

Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được ghi tăng nguyên giá của tài sản và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ khi phát sinh.

Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, các khoản lãi hoặc lỗ phát sinh do thanh lý tài sản (là phần chênh lệch giữa tiền thu thuần từ việc bán tài sản với giá trị còn lại của tài sản) được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### 3.5 Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào sử dụng như dự kiến.

Các chi phí nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản và các chi phí khác được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ khi phát sinh.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, các khoản lãi hoặc lỗ phát sinh do thanh lý tài sản (là phần chênh lệch giữa tiền thu thuần từ việc bán tài sản với giá trị còn lại của tài sản) được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

##### *Quyền sử dụng đất*

Quyền sử dụng đất được ghi nhận như tài sản cố định vô hình, bao gồm giá trị của quyền sử dụng đất đã được Công ty mua hoặc thuê. Thời gian hữu dụng của các quyền sử dụng đất được đánh giá theo thời hạn sử dụng của các quyền sử dụng đất. Theo đó, quyền sử dụng đất có thời hạn là quyền sử dụng đất đã thuê và được phân bổ vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ theo thời hạn thuê, còn quyền sử dụng đất không có thời hạn thì không được phân bổ.

Tiền thuê đất trả trước cho các hợp đồng thuê đất có hiệu lực trước năm 2003 và được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất được ghi nhận là tài sản cố định vô hình theo quy định của Thông tư số 45/2013/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành vào ngày 25 tháng 4 năm 2013 hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định ("Thông tư 45").

#### 3.6 Khấu hao và hao mòn

Khấu hao tài sản cố định hữu hình và hao mòn tài sản cố định vô hình được trích theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Nhà cửa và vật kiến trúc	5 - 27 năm
Máy móc và thiết bị	5 - 19 năm
Phương tiện vận tải	6 - 10 năm
Thiết bị văn phòng	3 - 5 năm
Phần mềm máy tính	3 năm
Quyền sử dụng đất	10 năm

#### 3.7 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang phản ánh các chi phí liên quan đến các tài sản đang trong quá trình xây dựng và được ghi nhận theo giá gốc, bao gồm chi phí xây dựng nhà máy, chi phí lắp đặt máy móc thiết bị và các chi phí trực tiếp khác. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang không được tính khấu hao cho đến khi các tài sản liên quan được hoàn thiện và đưa vào sử dụng.

#### 3.8 Chi phí đi vay

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của Công ty và được hạch toán như chi phí phát sinh trong kỳ.

#### 3.9 Chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn hay dài hạn trên bảng cân đối kế toán giữa niên độ và được phân bổ trong khoảng thời gian trả trước của chi phí tương ứng với các lợi ích kinh tế được tạo ra từ các chi phí này.

Tiền thuê đất trả trước bao gồm số dư chưa phân bổ hết của khoản tiền thuê đất đã trả theo hợp đồng thuê đất trong thời hạn 43 năm. Khoản tiền thuê đất trả trước này được ghi nhận như chi phí trả trước dài hạn và được phân bổ vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ theo thời gian còn lại của hợp đồng thuê theo quy định của Thông tư 45.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)**

**3.10 Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn**

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn được ghi nhận theo giá gốc. Sau khi ghi nhận ban đầu, các khoản đầu tư này được ghi nhận theo giá trị có thể thu hồi. Các khoản suy giảm giá trị của khoản đầu tư nếu phát sinh sẽ được hạch toán vào chi phí trong kỳ và được giảm trừ trực tiếp giá trị đầu tư.

**3.11 Các khoản phải trả và chi phí trích trước**

Các khoản phải trả và trích trước được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được mà không phụ thuộc vào việc Công ty đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa.

**3.12 Trích lập trợ cấp thôi việc phải trả**

Trợ cấp thôi việc cho nhân viên được trích trước vào cuối mỗi kỳ báo cáo cho toàn bộ người lao động đã làm việc tại Công ty được hơn 12 tháng cho đến ngày lập bảng cân đối kế toán theo tỷ lệ bằng một nửa mức lương bình quân tháng cho mỗi năm làm việc tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 theo Luật Lao động và các văn bản hướng dẫn có liên quan. Mức lương bình quân tháng để tính trợ cấp thôi việc sẽ được điều chỉnh vào cuối mỗi niên độ báo cáo theo mức lương bình quân của sáu tháng gần nhất tính đến thời điểm lập báo cáo. Tăng hoặc giảm trong khoản trích trước này ngoại trừ phần thanh toán thực tế cho người lao động sẽ được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh giữa niên độ.

Khoản trợ cấp thôi việc trích trước này được sử dụng để trả trợ cấp thôi việc cho người lao động khi chấm dứt hợp đồng lao động theo Điều 48 của Bộ luật Lao động.

**3.13 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ**

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty là VND được hạch toán theo tỷ giá giao dịch thực tế vào ngày phát sinh nghiệp vụ theo nguyên tắc sau:

- Nghiệp vụ làm phát sinh các khoản phải thu được hạch toán theo tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty chỉ định khách hàng thanh toán; và
- Nghiệp vụ làm phát sinh các khoản phải trả được hạch toán theo tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Công ty dự kiến giao dịch.

Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá giao dịch thực tế tại ngày của bảng cân đối kế toán giữa niên độ theo nguyên tắc sau:

- Các khoản mục tiền tệ được phân loại là tài sản được hạch toán theo tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch; và
- Các khoản mục tiền tệ được phân loại là nợ phải trả được hạch toán theo tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch do đánh giá lại số dư tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

**3.14 Lãi trên cổ phiếu**

Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận sau thuế phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông của Công ty (sau khi trích lập quỹ khen thưởng phúc lợi) cho số lượng bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ.

Lãi suy giảm trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận hoặc lỗ sau thuế phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông của Công ty (sau khi đã điều chỉnh cho cổ tức của cổ phiếu ưu đãi có quyền chuyển đổi) cho số lượng bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong năm và số lượng bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông sẽ được phát hành trong trường hợp tất cả các cổ phiếu phổ thông tiềm năng có tác động suy giảm đều được chuyển thành cổ phiếu phổ thông.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)**

**3.15 Phân chia lợi nhuận**

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp có thể được chia cho các cổ đông sau khi được Đại hội đồng Cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng theo Điều lệ của Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Công ty trích lập các quỹ dự phòng sau đây từ lợi nhuận thuần sau thuế của Công ty theo đề nghị của Hội đồng Quản trị và được các cổ đông phê duyệt tại Đại hội đồng cổ đông thường niên:

*Quỹ đầu tư và phát triển*

Quỹ này được trích lập nhằm phục vụ việc mở rộng hoạt động hoặc đầu tư chiều sâu của Công ty.

*Quỹ khen thưởng và phúc lợi*

Quỹ này được trích lập để khen thưởng, khuyến khích vật chất, đem lại lợi ích chung và nâng cao phúc lợi cho công nhân viên, và được trình bày như một khoản phải trả trên bảng cân đối kế toán giữa niên độ.

*Cổ tức*

Cổ tức phải trả được đề nghị bởi Hội đồng Quản trị của Công ty và được phân loại như một sự phân phối của lợi nhuận chưa phân phối trong khoản mục vốn chủ sở hữu trên bảng cân đối kế toán giữa niên độ cho đến khi được các cổ đông thông qua tại Đại hội đồng Cổ đông Thường niên. Khi đó, cổ tức sẽ được ghi nhận như một khoản nợ phải trả trên bảng cân đối kế toán giữa niên độ.

**3.16 Ghi nhận doanh thu**

Doanh thu được ghi nhận khi Công ty có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Doanh thu được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản đã thu hoặc sẽ thu được sau khi trừ đi các khoản chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán và hàng bán bị trả lại. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng khi ghi nhận doanh thu:

*Doanh thu bán hàng*

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi các rủi ro trọng yếu và các quyền sở hữu hàng hóa đã được chuyển sang người mua, thường là trùng với thời điểm chuyển giao hàng hóa.

*Tiền lãi*

Doanh thu được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

*Cổ tức*

Doanh thu được ghi nhận khi quyền được nhận khoản thanh toán cổ tức của Công ty được xác lập.

**3.17 Thuế**

*Thuế thu nhập hiện hành*

Tài sản thuế thu nhập và thuế thu nhập phải nộp cho kỳ hiện hành và các kỳ trước được xác định bằng số tiền dự kiến được thu hồi từ hoặc phải nộp cho cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

Thuế thu nhập hiện hành được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hiện hành phải nộp khi Công ty có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải trả và Công ty dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải nộp và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)**

**3.17 Thuế (tiếp theo)**

*Thuế thu nhập hoãn lại*

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày kết thúc kỳ kế toán giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của chúng cho mục đích lập báo cáo tài chính giữa niên độ.

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán và lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận cho tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các kỳ sau của các khoản lỗ thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng, khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ, các khoản lỗ thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán và lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức đảm bảo chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho kỳ kế toán mà tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc kỳ kế toán.

Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi Công ty có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải trả và các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế đối với cùng một đơn vị chịu thuế hoặc Công ty dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần, hoặc thu hồi tài sản đồng thời với việc thanh toán nợ phải trả trong từng kỳ tương lai khi các khoản trọng yếu của thuế thu nhập hoãn lại phải trả hoặc tài sản thuế thu nhập hoãn lại được thanh toán hoặc thu hồi.

**3.18 Thông tin theo bộ phận**

Một bộ phận là một hợp phần có thể xác định riêng biệt của Công ty tham gia vào việc cung cấp các sản phẩm hoặc dịch vụ liên quan (bộ phận được chia theo hoạt động kinh doanh) hoặc cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ trong một môi trường kinh tế cụ thể (bộ phận được chia theo khu vực địa lý). Mỗi một bộ phận này chịu rủi ro và thu được lợi ích khác biệt so với các bộ phận khác.

Hoạt động chính của Công ty là sản xuất và kinh doanh dầu, mỡ động thực vật. Đồng thời, hoạt động kinh doanh của Công ty chủ yếu được thực hiện trong lãnh thổ Việt Nam. Vì vậy, rủi ro và tỷ suất sinh lời của Công ty không bị tác động chủ yếu bởi những khác biệt về sản phẩm mà Công ty bán ra hoặc do Công ty hoạt động tại nhiều khu vực địa lý khác nhau. Do đó, Ban Tổng Giám đốc nhận định rằng Công ty chỉ có một bộ phận theo hoạt động kinh doanh và khu vực địa lý. Theo đó, thông tin theo bộ phận không được trình bày.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**4. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN**

	VND	
	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
Tiền gửi ngân hàng	56.387.717.098	28.492.300.205
Tiền mặt	586.015.382	410.032.641
Các khoản tương đương tiền	265.000.000.000	321.000.000.000
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>321.973.732.480</b>	<b>349.902.332.846</b>

Các khoản tương đương tiền thể hiện khoản tiền gửi tại các ngân hàng thương mại với kỳ hạn gốc dưới ba (3) tháng và hưởng lãi suất theo mức lãi suất áp dụng.

**5. ĐẦU TƯ NĂM GIỮ ĐẾN NGÀY ĐÁO HẠN**

Số cuối kỳ thể hiện khoản đầu tư vào 150.000 trái phiếu không chuyển đổi phát hành bởi Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt với kỳ hạn gốc mười hai tháng và hưởng lãi suất 8,0% một năm.

**6. CÁC KHOẢN PHẢI THU NGẮN HẠN**

	VND	
	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
<b>Phải thu ngắn hạn của khách hàng</b>	<b>162.034.815.888</b>	<b>114.601.389.672</b>
<i>Trong đó:</i>		
<i>Các bên liên quan (Thuyết minh số 26)</i>	5.700.955.800	5.544.795.740
<i>Công ty Cổ phần Sữa Việt Nam</i>	71.672.256.810	-
<i>Công ty Cổ phần Mondelez Kinh Đô Việt Nam</i>	16.393.025.550	16.764.033.000
<i>Khác</i>	68.268.577.728	92.292.560.932
<b>Trà trước cho người bán ngắn hạn</b>	<b>883.958.989</b>	<b>444.767.250</b>
<b>Phải thu ngắn hạn khác</b>	<b>3.280.193.981</b>	<b>1.247.368.763</b>
<i>Trong đó:</i>		
<i>Lãi tiền gửi phải thu</i>	1.581.355.555	513.625.000
<i>Khác</i>	1.698.838.426	733.743.763
<i>Trong đó:</i>		
<i>Các bên liên quan (Thuyết minh số 26)</i>	355.555.555	-
<i>Các bên khác</i>	2.924.638.426	1.247.368.763
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>166.198.968.858</b>	<b>116.293.525.685</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**7. HÀNG TỒN KHO**

	VND	
	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
Nguyên vật liệu	331.881.976.637	361.159.099.949
Thành phẩm	80.765.276.151	124.077.325.310
Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	49.226.723.033	49.445.059.020
Hàng đang đi trên đường	44.388.820.832	5.667.859.791
Hàng hóa	1.270.895.658	1.962.922.839
Công cụ, dụng cụ	<u>604.997.637</u>	<u>675.430.775</u>
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>508.138.689.948</b>	<b>542.987.697.684</b>
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	<u>(2.659.053.247)</u>	<u>(1.231.384.035)</u>
<b>GIÁ TRỊ THUẬN</b>	<b><u>505.479.636.701</u></b>	<b><u>541.756.313.649</u></b>

*Chi tiết tình hình tăng (giảm) dự phòng giảm giá hàng tồn kho*

	VND	
	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016
Số đầu kỳ	1.231.384.035	12.564.283.711
Cộng: Dự phòng trích lập trong kỳ	2.214.373.063	-
Trừ: Hoàn nhập trong kỳ	<u>(786.703.851)</u>	<u>(4.427.750.243)</u>
Số cuối kỳ	<u>2.659.053.247</u>	<u>8.136.533.468</u>

**8. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC**

	VND	
	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
<b>Ngắn hạn</b>	<b>2.036.287.599</b>	<b>1.486.777.344</b>
Công cụ, dụng cụ	2.036.287.599	1.486.777.344
<b>Dài hạn</b>	<b>9.685.781.070</b>	<b>8.945.168.260</b>
Tiền thuê đất trả trước	7.317.521.531	7.799.995.475
Chi phí bảo trì	1.372.600.914	496.534.763
Công cụ, dụng cụ	845.790.292	648.638.022
Khác	<u>149.868.333</u>	<u>-</u>
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>11.722.068.669</u></b>	<b><u>10.431.945.604</u></b>

# Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An

B09a-DN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 9. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH HỮU HÌNH

	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc và thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị văn phòng	Tổng cộng
<b>Nguyên giá</b>					VND
Vào ngày 31 tháng 12 năm 2016	177.590.146.112	306.995.674.345	9.895.632.136	2.612.140.526	497.093.593.119
Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	1.110.460.964	1.600.578.110	-	-	2.711.039.074
Mua mới trong kỳ	-	159.145.000	-	-	159.145.000
Thanh lý, nhượng bán	-	(126.150.600)	-	-	(126.150.600)
Vào ngày 30 tháng 6 năm 2017	178.700.607.076	308.629.246.855	9.895.632.136	2.612.140.526	499.837.626.593
<b>Trong đó:</b>					
Đã khấu hao hết	23.008.643.421	74.398.092.857	3.542.777.907	1.925.490.161	102.875.004.346
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
Vào ngày 31 tháng 12 năm 2016	112.831.058.278	247.329.004.723	7.027.992.584	2.149.094.525	369.337.150.110
Khấu hao trong kỳ	7.207.087.137	9.734.037.725	504.149.382	99.717.930	17.544.992.174
Thanh lý, nhượng bán	-	(126.150.600)	-	-	(126.150.600)
Vào ngày 30 tháng 6 năm 2017	120.038.145.415	256.936.891.848	7.532.141.966	2.248.812.455	386.755.991.684
<b>Giá trị còn lại</b>					
Vào ngày 31 tháng 12 năm 2016	64.759.087.834	59.666.669.622	2.867.639.552	463.046.001	127.756.443.009
Vào ngày 30 tháng 6 năm 2017	58.662.461.661	51.692.355.007	2.363.490.170	363.328.071	113.081.634.909

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**10. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH VÔ HÌNH**

	<i>Quyền sử dụng đất</i>	<i>Phần mềm máy tính</i>	<i>VND</i> <i>Tổng cộng</i>
<b>Nguyên giá</b>			
Vào ngày 31 tháng 12 năm 2016 và 30 tháng 6 năm 2017	13.671.924.331	520.000.000	14.191.924.331
<i>Trong đó:</i>			
<i>Đã hao mòn hết</i>	3.409.939.531	520.000.000	3.929.939.531
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>			
Vào ngày 31 tháng 12 năm 2016 và 30 tháng 6 năm 2017	3.409.939.531	520.000.000	3.929.939.531
<b>Giá trị còn lại</b>			
Vào ngày 31 tháng 12 năm 2016 và 30 tháng 6 năm 2017	10.261.984.800	-	10.261.984.800

**11. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BÀN DỜ DANG**

	<i>VND</i>	
	<i>Ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2016</i>
Chi phí lắp đặt máy móc	1.128.763.053	1.933.658.391
Khác	35.390.000	18.789.200
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>1.164.153.053</b>	<b>1.952.447.591</b>

**12. PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN**

	<i>VND</i>	
	<i>Ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2016</i>
Phải trả các bên liên quan ( <i>Thuyết minh số 26</i> )	178.220.299.933	176.527.384.534
Wilmar Trading Pte. Ltd.	39.729.676.635	-
Khác	59.416.966.128	60.118.925.498
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>277.366.942.696</b>	<b>236.646.310.032</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**13. TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN**

	VND	
	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
Veng Seng Group Co., Ltd.	1.625.525.832	-
Khác	12.287.397.063	14.816.097.737
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>13.912.922.895</u></b>	<b><u>14.816.097.737</u></b>

**14. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC**

	VND			
	Ngày 31 tháng 12 năm 2016	Tăng	Giảm	Ngày 30 tháng 6 năm 2017
Thuế thu nhập doanh nghiệp	11.475.798.605	7.022.718.909	(13.977.829.590)	4.520.687.924
Thuế giá trị gia tăng	-	46.363.081.931	(40.567.236.705)	5.795.845.226
Thuế thu nhập cá nhân	(237.814.150)	3.971.547.494	(3.525.239.689)	208.493.655
Thuế khác	4.775.184.988	4.563.203.859	(9.236.316.300)	102.072.547
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>16.013.169.443</u></b>	<b><u>61.920.552.193</u></b>	<b><u>(67.306.622.284)</u></b>	<b><u>10.627.099.352</u></b>
<i>Trong đó:</i>				
Thuế phải nộp	16.289.384.495			10.649.762.154
Thuế nộp thừa	(276.215.052)			(22.662.802)

**15. CHI PHÍ PHẢI TRẢ NGẮN HẠN**

	VND	
	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
Chi phí khuyến mãi, chiết khấu	48.987.793.379	32.630.521.145
Chi phí vận chuyển	6.037.665.007	-
Chi phí quảng cáo	5.739.344.320	-
Tiền thuê đất	1.022.361.834	-
Chi phí lãi vay	222.599.597	249.276.772
Khác	3.396.306.248	397.560.519
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>65.406.070.385</u></b>	<b><u>33.277.358.436</u></b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**16. PHẢI TRẢ NGẮN HẠN KHÁC**

	VND	
	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
Cổ tức phải trả	54.276.490.760	69.053.000
Nhân viên trả trước tiền mua cổ phiếu của Công ty	27.850.500.000	-
Kinh phí công đoàn	2.301.822.396	1.657.119.350
Khác	101.498.434	50.645.900
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>84.530.311.590</u></b>	<b><u>1.776.818.250</u></b>

**17. VAY NGẮN HẠN**

	VND			
	Ngày 31 tháng 12 năm 2016	Vay	Trả nợ vay	Ngày 30 tháng 6 năm 2017
Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam	272.523.774.208	453.594.601.809	(560.547.136.857)	165.571.239.160
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	<u>78.000.000.000</u>	<u>334.744.719.041</u>	<u>(264.395.384.875)</u>	<u>148.349.334.166</u>
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>350.523.774.208</u></b>	<b><u>788.339.320.850</u></b>	<b><u>(824.942.521.732)</u></b>	<b><u>313.920.573.326</u></b>

Công ty có các khoản vay tín chấp ngắn hạn từ ngân hàng nhằm mục đích bổ sung nhu cầu vốn lưu động. Số cuối kỳ được trình bày như sau:

Ngân hàng	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày đáo hạn	Lãi suất %/năm
	VND		
Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam	165.571.239.160	Từ ngày 21 tháng 8 năm 2017 đến ngày 21 tháng 9 năm 2017	5,2
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	148.349.334.166	Từ ngày 9 tháng 8 năm 2017 đến ngày 20 tháng 9 năm 2017	5,0
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>313.920.573.326</u></b>		

## Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An

B09a-DN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 18. VỐN CHỦ SỞ HỮU

#### 18.1 *Tình hình tăng giảm nguồn vốn chủ sở hữu*

	Vốn cổ phần	Quỹ đầu tư và phát triển	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	VND
<b>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</b>					
Ngày 31 tháng 12 năm 2015	189.802.000.000	120.523.149.443	18.980.200.000	118.351.799.892	447.657.149.335
Lợi nhuận thuần sau thuế trong kỳ	-	-	-	37.767.772.132	37.767.772.132
Trích lập các quỹ	-	6.973.996.984	-	(12.408.995.476)	(5.434.998.492)
Cổ tức đã công bố	-	-	-	(22.776.240.000)	(22.776.240.000)
<b>Ngày 30 tháng 6 năm 2016</b>	<b>189.802.000.000</b>	<b>127.497.146.427</b>	<b>18.980.200.000</b>	<b>120.934.336.548</b>	<b>457.213.682.975</b>
<b>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</b>					
Ngày 31 tháng 12 năm 2016	189.802.000.000	127.497.146.427	18.980.200.000	150.115.493.267	486.394.839.694
Phát hành cổ phiếu (*)	132.861.320.000	(113.881.120.000)	(18.980.200.000)	-	-
Lợi nhuận thuần sau thuế trong kỳ	-	-	-	50.519.841.694	50.519.841.694
Trích lập các quỹ	-	6.694.892.885	-	(10.042.339.328)	(3.347.446.443)
Cổ tức đã công bố (**)	-	-	-	(54.207.437.760)	(54.207.437.760)
<b>Ngày 30 tháng 6 năm 2017</b>	<b>322.663.320.000</b>	<b>20.310.919.312</b>	<b>-</b>	<b>136.385.557.873</b>	<b>479.359.797.185</b>

(\*) Theo Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông Bất thường 2017 ngày 10 tháng 2 năm 2017, các cổ đông của Công ty đã thông qua kế hoạch phát hành 13.286.132 cổ phiếu mới bằng nguồn vốn đối ứng từ quỹ đầu tư và phát triển và quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu. Theo đó, Công ty đã hoàn tất việc phát hành cổ phiếu này vào ngày 9 tháng 5 năm 2017, và được Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp Giấy CNĐKKD điều chỉnh lần thứ 8 ngày 26 tháng 6 năm 2017.

(\*\*) Theo Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông Thường niên 2017 ngày 7 tháng 6 năm 2017, các cổ đông của Công ty đã thông qua kế hoạch chi trả cổ tức năm 2016 bằng tiền mặt tại mức 16% trên mệnh giá. Vào ngày 6 tháng 7 năm 2017, Hội đồng Quản trị đã phê duyệt phương án chi trả cổ tức này. Vào ngày 11 tháng 7 năm 2017, Công ty đã nhận được Quyết định số 826/TB-SGDHCM cấp bởi Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh về việc chấp thuận phương án chi trả cổ tức này, dự kiến chi trả vào ngày 25 tháng 8 năm 2017.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**18. VỐN CHỦ SỞ HỮU (tiếp theo)**

**18.2 Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, lợi nhuận**

	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017	VND Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016
<b>Vốn cổ phần</b>		
Số đầu kỳ	189.802.000.000	189.802.000.000
Tăng trong kỳ	132.861.320.000	-
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>322.663.320.000</b>	<b>189.802.000.000</b>
<b>Cổ tức</b>		
<b>Cổ tức công bố trong kỳ</b>	<b>54.207.437.760</b>	<b>22.776.240.000</b>
Cổ tức năm 2016: VND 1.600/cổ phiếu	54.207.437.760	-
Cổ tức năm 2015: VND 2.000/cổ phiếu	-	22.776.240.000
<b>Cổ tức đã trả trong kỳ</b>	<b>-</b>	<b>22.778.532.000</b>

**18.3 Cổ phiếu**

	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Số cổ phiếu Ngày 31 tháng 12 năm 2016
Cổ phiếu phổ thông được phép phát hành	32.266.332	18.980.200
Cổ phiếu phổ thông đã phát hành và được góp vốn đầy đủ	32.266.332	18.980.200
Số lượng cổ phiếu phổ thông đang lưu hành	32.266.332	18.980.200

**18.4 Lãi trên cổ phiếu**

Công ty sử dụng các thông tin sau đây để tính lãi cơ bản và lãi suy giảm trên cổ phiếu.

	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016
Lợi nhuận thuần sau thuế TNDN (VND)	50.519.841.694	37.767.772.132
Trừ: Quỹ khen thưởng phúc lợi (VND)	-	(2.941.943.033)
<b>Lợi nhuận thuần sau thuế TNDN phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông (VND)</b>	<b>50.519.841.694</b>	<b>34.825.829.099</b>
Bình quân gia quyền của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành (cổ phiếu)	32.266.332	32.266.332
Lãi cơ bản (VND)	1.566	1.079
Lãi suy giảm (VND)	1.566	1.079

Không có sự suy giảm tiềm tàng của số cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ và vào ngày của báo cáo tài chính giữa niên độ.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**19. DOANH THU**

**19.1 Doanh thu bán hàng**

	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
		VND
<b>Tổng doanh thu bán hàng hóa</b>	<b>2.018.204.804.713</b>	<b>1.885.175.345.041</b>
<b>Các khoản giảm trừ doanh thu</b>	<b>(44.923.730.025)</b>	<b>(1.254.017.495)</b>
<i>Hàng bán bị trả lại</i>	<i>(10.728.857.471)</i>	<i>(652.848.216)</i>
<i>Chiết khấu thương mại</i>	<i>(34.194.872.554)</i>	<i>(601.169.279)</i>
<b>DOANH THU THUẦN</b>	<b>1.973.281.074.688</b>	<b>1.883.921.327.546</b>
<i>Trong đó:</i>		
<i>Các bên liên quan (Thuyết minh số 26)</i>	<i>45.504.706.290</i>	<i>11.194.137.850</i>
<i>Các bên khác</i>	<i>1.927.776.368.398</i>	<i>1.872.727.189.696</i>

**19.2 Doanh thu hoạt động tài chính**

	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
		VND
Lãi tiền gửi	8.660.516.923	7.816.454.494
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái	251.286.109	277.571.553
Lãi từ thanh lý các khoản đầu tư	-	2.016.000.000
Cổ tức và lợi nhuận được chia	-	192.000.000
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>8.911.803.032</b>	<b>10.302.026.047</b>

**20. GIÁ VỐN HÀNG BÁN**

	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
		VND
Giá vốn của thành phẩm đã bán	1.749.902.876.269	1.693.589.218.003
Giá vốn của hàng hóa đã bán	5.645.210.015	23.771.280.526
Dự phòng (hoàn nhập dự phòng) giảm giá hàng tồn kho	1.427.669.212	(4.427.750.243)
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>1.758.712.264.830</b>	<b>1.712.932.748.286</b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**21. CHI PHÍ TÀI CHÍNH**

	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>VND Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
Lãi tiền vay	7.051.414.999	7.834.024.397
Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái	96.373.420	264.082.749
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>7.147.788.419</u></b>	<b><u>8.098.107.146</u></b>

**22. CHI PHÍ BÁN HÀNG**

	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>VND Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
Chi phí lương nhân viên	68.064.613.348	16.745.103.868
Chi phí dịch vụ mua ngoài	41.065.031.606	26.340.218.490
Chi phí quảng cáo và khuyến mãi	22.872.739.729	51.279.424.131
Chi phí khấu hao và hao mòn	640.771.067	289.907.280
Khác	4.304.815.610	8.017.389.227
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>136.947.971.360</u></b>	<b><u>102.672.042.996</u></b>

**23. CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP**

	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>VND Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
Chi phí lương nhân viên	9.729.478.150	14.273.215.410
Chi phí dịch vụ mua ngoài	4.118.982.927	3.111.520.362
Chi phí khấu hao và hao mòn	492.278.116	485.504.917
Khác	3.007.705.014	6.377.601.687
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>17.348.444.207</u></b>	<b><u>24.247.842.376</u></b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**24. CHI PHÍ SẢN XUẤT, KINH DOANH THEO YẾU TỐ**

	VND	
	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
Chi phí nguyên vật liệu	1.602.413.038.370	1.674.313.194.490
Chi phí nhân công	114.923.266.344	65.639.402.444
Chi phí khấu hao và hao mòn (Thuyết minh số 9 và 10)	17.544.992.174	17.544.832.138
Chi phí dịch vụ mua ngoài	55.228.582.214	39.783.452.838
Khác	30.578.580.198	64.207.648.828
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>1.820.688.459.300</u></b>	<b><u>1.861.488.530.738</u></b>

**25. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP**

Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp (thuế "TNDN") với thuế suất 20% thu nhập chịu thuế (Năm 2016: 20%).

Báo cáo thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các qui định về thuế đối với các loại nghiệp vụ khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên báo cáo tài chính giữa niên độ có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

**25.1 Chi phí thuế TNDN**

	VND	
	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
Chi phí thuế TNDN hiện hành	7.022.718.909	9.333.037.823
Chi phí thuế TNDN hoãn lại	5.762.438.195	59.410.229
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b><u>12.785.157.104</u></b>	<b><u>9.392.448.052</u></b>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**25. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP** (tiếp theo)

Dưới đây là đối chiếu giữa lợi nhuận kế toán được trình bày trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và thu nhập chịu thuế:

	VND	
	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
<b>Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế</b>	<b>63.304.998.798</b>	<b>47.160.220.184</b>
Thuế TNDN theo thuế suất 20% áp dụng cho Công ty (2016: 20%)	12.660.999.759	9.432.044.037
<i>Các khoản điều chỉnh:</i>		
Chi phí (thu nhập) không được trừ	108.452.846	(39.595.985)
<b>Chi phí thuế TNDN trong kỳ</b>	<b>12.769.452.605</b>	<b>9.392.448.052</b>
Điều chỉnh thuế TNDN trích thiếu trong kỳ trước	15.704.499	-
<b>Chi phí thuế TNDN</b>	<b>12.785.157.104</b>	<b>9.392.448.052</b>

**25.2 Thuế TNDN hiện hành**

Thuế TNDN hiện hành phải nộp được xác định dựa trên thu nhập chịu thuế của kỳ hiện hành. Thu nhập chịu thuế của Công ty khác với lợi nhuận được trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản thu nhập chịu thuế hay chi phí được trừ cho mục đích tính thuế trong các kỳ khác và cũng không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế hay không được trừ cho mục đích tính thuế. Thuế TNDN hiện hành phải nộp của Công ty được tính theo thuế suất đã ban hành đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

**25.3 Thuế TNDN hoãn lại**

Công ty đã ghi nhận tài sản thuế thu nhập hoãn lại cùng với các biến động trong kỳ này và kỳ trước như sau:

	VND			
	<i>Bảng cân đối kế toán</i>		<i>Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ</i>	
	<i>Ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2016</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
Dự phòng trợ cấp thời việc	3.387.810.428	2.436.179.444	951.630.984	-
Chi phí khấu hao	378.788.837	487.241.683	(108.452.846)	(59.410.229)
Các khoản chi phí phải trả	-	6.605.616.333	(6.605.616.333)	-
<b>Tài sản thuế thu nhập hoãn lại</b>	<b>3.766.599.265</b>	<b>9.529.037.460</b>	<b>(5.762.438.195)</b>	<b>(59.410.229)</b>
<b>Thu nhập thuế TNDN hoãn lại</b>			<b>(5.762.438.195)</b>	<b>(59.410.229)</b>

## Công ty Cổ phần Dầu Thực Vật Tường An

B09a-DN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 26. NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

*Các điều kiện và điều khoản của các giao dịch với bên liên quan*

Các nghiệp vụ với các công ty có liên quan bao gồm tất cả các nghiệp vụ được thực hiện với các công ty mà Công ty có mối liên kết thông qua quan hệ đầu tư, nhận đầu tư hoặc thông qua một nhà đầu tư chung và do đó sẽ là thành viên của cùng một công ty. Các nghiệp vụ bán hàng và mua hàng với bên liên quan được thực hiện dựa trên các điều khoản đã được thỏa thuận trong hợp đồng. Số dư các khoản phải thu, phải trả tại ngày kết thúc kỳ kế toán không cần bảo đảm và sẽ được thanh toán bằng tiền.

Giao dịch trong yếu của Công ty với các công ty liên quan trong kỳ bao gồm:

Bên liên quan	Mối quan hệ	Nội dung nghiệp vụ	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016	VND
Tổng Công ty Công nghiệp Dầu Thực vật Việt Nam – CTCP ("VOC")	Bên liên quan	Mua nguyên liệu Chia cổ tức Thanh lý khoản đầu tư	1.075.688.297.035 - -	1.158.054.810.610 11.615.880.000 3.840.000.000	
Công ty Cổ phần Tập đoàn Kido ("KDC")	Công ty mẹ	Bán hàng hóa Phí thuê văn phòng Phí lắp đặt và bảo trì văn phòng Mua nguyên liệu	23.032.087.290 2.511.621.000 1.914.355.551 1.240.158.600	- - - -	
Công ty Cổ phần Thực phẩm Đông lạnh KIDO ("KDF")	Bên liên quan	Bán hàng hóa	18.499.211.000	11.194.137.850	
Công ty TNHH Thương mại & Dịch vụ KIDO ("KDS")	Bên liên quan	Bán hàng hóa	3.973.408.000	-	
Công ty Cổ phần Bao bì Dầu Thực vật ("VPK")	Bên liên quan	Mua bao bì	1.922.492.196	3.524.425.990	
Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt ("Rồng Việt")	Bên liên quan	Mua trái phiếu	150.000.000.000	-	

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**26. NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN (tiếp theo)**

Vào ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản phải thu và phải trả với các bên liên quan như sau:

		VND		
<i>Bên liên quan</i>	<i>Mối quan hệ</i>	<i>Nội dung nghiệp vụ</i>	<i>Ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2016</i>
<b>Phải thu khách hàng ngắn hạn</b>				
KDF	Bên liên quan	Bán hàng hóa	5.581.363.800	933.480.900
KDS	Bên liên quan	Bán hàng hóa	101.376.000	-
KDC	Công ty mẹ	Bán hàng hóa	18.216.000	4.611.314.840
			<b>5.700.955.800</b>	<b>5.544.795.740</b>
<b>Phải thu khác</b>				
KDC	Công ty mẹ	Đặt cọc thuê văn phòng	1.674.414.000	-
Rồng Việt	Bên liên quan	Lãi trái phiếu	355.555.555	-
			<b>2.029.969.555</b>	<b>-</b>
<b>Phải trả người bán ngắn hạn</b>				
VOC	Bên liên quan	Mua nguyên vật liệu	(177.539.699.810)	(176.115.513.88)
VPK	Bên liên quan	Mua hàng hóa	(680.600.123)	(411.870.646)
			<b>(178.220.299.933)</b>	<b>(176.527.384.534)</b>

Thu nhập của các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc và Ban Kiểm soát trong kỳ như sau:

		VND	
		<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2017</i>	<i>Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016</i>
Thù lao và thưởng		2.069.850.954	3.640.074.000

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**27. CÁC CAM KẾT THUÊ HOẠT ĐỘNG**

Công ty hiện đang thuê văn phòng theo các hợp đồng thuê hoạt động. Vào ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản tiền thuê phải trả trong tương lai theo các hợp đồng thuê hoạt động được trình bày như sau:

	VND	
	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
Dưới 1 năm	4.591.950.000	627.845.122
Từ 1 đến 5 năm	15.950.088.000	2.511.380.488
Trên 5 năm	3.655.228.500	11.099.424.050
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>24.197.266.500</b>	<b>14.238.649.660</b>

**28. KHOẢN MỤC NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

	Ngày 30 tháng 6 năm 2017	Ngày 31 tháng 12 năm 2016
Ngoại tệ - Đô la Mỹ (USD)	278.543,25	3.026,43

**29. PHÂN LOẠI LẠI SỐ LIỆU TƯƠNG ỨNG**

Một vài dữ liệu tương ứng trong báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 đã được phân loại lại cho phù hợp với cách trình bày của báo cáo tài chính của kỳ này. Chi tiết như sau:

	VND		
	Ngày 31 tháng 12 năm 2016 (Đã được trình bày trước đây)	Ảnh hưởng của phân loại lại	Ngày 31 tháng 12 năm 2016 (Được trình bày lại)

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Trả trước cho người bán ngắn hạn	881.015.250	(436.248.000)	444.767.250
Phải thu ngắn hạn khác	811.120.763	436.248.000	1.247.368.763
Dự phòng phải ngắn hạn	12.180.897.222	(12.180.897.222)	-
Dự phòng phải trả dài hạn	-	12.180.897.222	12.180.897.222

	VND		
	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016 (trình bày trước đây)	Ảnh hưởng của phân loại lại	Cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2016 (được phân loại lại)

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ**

Lãi từ hoạt động đầu tư	(8.643.177.777)	(1.381.276.717)	(10.024.454.494)
Tiền thu từ lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	7.121.405.555	1.381.276.717	8.502.682.272

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2017 và cho kỳ kế toán sáu tháng kết thúc cùng ngày

**30. SỰ KIỆN SAU NGÀY KẾT THÚC KỲ KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ**

Ngoài sự kiện đã trình bày ở Thuyết minh số 18.1, không có sự kiện trọng yếu nào khác phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán giữa niên độ yêu cầu phải được điều chỉnh hay trình bày trong báo cáo tài chính giữa niên độ.



Nguyễn Phương Thảo  
Người lập



Vũ Đức Thịnh  
Kế toán trưởng



Hà Bình Sơn  
Tổng Giám đốc

Ngày 11 tháng 8 năm 2017